



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

mercredi

woensdag

08-11-2006

08-11-2006

Matin

Voormiddag

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
ECOLO	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti socialiste
sp.a-spirit	Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht
Vlaams Belang	Vlaams Belang
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000	Parlementair stuk van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions ; les annexes se trouvent dans une brochure séparée (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken; de bijlagen zijn in een aparte brochure opgenomen (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	séance plénière	PLEN	Plenum
COM	réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be	www.deKamer.be
e-mail : publications@laChambre.be	e-mail : publicaties@deKamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Dominique Tilmans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la réforme du FESC" (n° 12620) 1

Orateurs: **Dominique Tilmans, Rudy Demotte**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Question de M. Joseph Arens au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement pour le traitement des plaies chroniques" (n° 12798) 6

Orateurs: **Joseph Arens, Rudy Demotte**, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

INHOUD

Vraag van mevrouw Dominique Tilmans aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de hervorming van het FCUD" (nr. 12620) 1

Sprekers: **Dominique Tilmans, Rudy Demotte**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van de verzorging van chronische wonden" (nr. 12798) 6

Sprekers: **Joseph Arens, Rudy Demotte**, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALESCOMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

du

van

MERCREDI 8 NOVEMBRE 2006

WOENSDAG 8 NOVEMBER 2006

Matin

Voormiddag

De vergadering wordt geopend om 10.12 uur en voorgezeten door de heer Hans Bonte.
La séance est ouverte à 10.12 heures et présidée par M. Hans Bonte.

01 Question de Mme Dominique Tilmans au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "la réforme du FESC" (n° 12620)

01 Vraag van mevrouw Dominique Tilmans aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de hervorming van het FCUD" (nr. 12620)

01.01 Dominique Tilmans (MR): Monsieur le ministre, je souhaite vous poser une question sur la réforme du FESC, le Fonds d'Équipement et de Service collectif.

On sait qu'il y a eu un arrêt de la Cour d'arbitrage le 16 juin 2004 à la suite duquel une réforme de l'article 107 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales des travailleurs salariés est envisagée. La réponse aux enseignements de l'arrêt de la Cour serait une modification du mode d'intervention du FESC dans le sens de l'octroi d'un droit de l'enfant par le biais d'un complément d'allocations familiales dont le montant variera en fonction des caractéristiques liées à l'enfant. On passerait donc d'un système de dépenses encourues à un système de forfait par jour et par enfant qui serait bénéficiaire d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Cette réforme n'ira pas sans conséquence tant au Nord qu'au Sud du pays. Je voulais m'attacher plus particulièrement à la province de Luxembourg où le FESC subventionne 11 services d'accueil, ce qui a permis, en 2005, de donner de l'emploi à 50 personnes, d'organiser 105.000 journées d'accueil d'enfants âgés de 0 à 12 ans qui se répartissent tant en accueil extrascolaire flexible, qu'en accueil d'enfant malade ou d'urgence. Il s'agit d'un subside de quelque 720 millions d'euros qui est attribué au FESC dans notre province.

Monsieur le ministre, où en est cette réforme? Quand sera-t-elle d'application? Un accord de coopération a-t-il déjà été conclu avec les entités fédérées? A-t-on réalisé des projections pour éviter que les structures en place ne souffrent de la réforme en termes de pertes d'emplois?

S'est-on assuré que la définition des enfants bénéficiaires d'allocations familiales pour travailleurs salariés englobe bien les salariés frontaliers? Dois-je vous rappeler que 30.000 Belges traversent la frontière pour aller travailler au Grand-Duché de Luxembourg et le nombre d'enfants dont les deux parents sont des travailleurs transfrontaliers?

01.01 Dominique Tilmans (MR): Naar aanleiding van een arrest van het Arbitragehof van 16 juni 2004 wordt overwogen artikel 107 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders te wijzigen. Daarbij zou de financiële tegemoetkoming van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten (FCUD) worden hervormd. Er zou het kind een recht worden toegekend, onder de vorm van een aanvullende kinderbijslag waarvan het bedrag afhankelijk zal zijn van de kenmerken eigen aan het kind. Er wordt dus afgestapt van de subsidiëring op grond van de gedane uitgaven ten voordele van de toekenning van een forfaitair bedrag per dag en per kind dat recht heeft op de kinderbijslag voor werknemers. Die hervorming zal zowel in Vlaanderen als in Wallonië voelbaar zijn.

Zo subsidieert het FCUD in de provincie Luxemburg elf opvangdiensten, waarin in 2005 vijftig personen aan de slag konden en 105.000 kinderopvangdagen werden georganiseerd. Het FCUD kent een subsidie van zo'n 750 miljoen euro toe.

Par ailleurs, a-t-on examiné l'opportunité et les modalités éventuelles d'une extension du système aux enfants des travailleurs indépendants?

Hoe staat het met die hervorming? Wanneer gaat ze in? Werd al een samenwerkingsakkoord gesloten met de deelstaten? Werd nagegaan wat de gevolgen van zo'n hervorming zouden zijn, om te voorkomen dat ze in de bestaande structuren tot jobverlies zou leiden?

Werd nagegaan of in de definitie van 'de kinderen die kinderbijslag voor werknemers genieten' ook met de grensarbeiders rekening werd gehouden?

Werd ten slotte nagegaan of en op welke manier de regeling zou moeten worden uitgebreid tot de kinderen van zelfstandigen?

01.02 Rudy Demotte, ministre: Monsieur le président, madame Tilmans, je voudrais tout d'abord corriger un chiffre que vous avez cité: il est question de 720.000 euros et non de 720 millions d'euros.

01.02 Minister Rudy Demotte: Vooreerst wil ik erop wijzen dat het om 720.000 euro en niet om 720 miljoen euro gaat.

L'arrêt de la Cour d'arbitrage nous contraint de procéder à une nouvelle rédaction de l'article 107 des lois coordonnées sur le Conseil d'État. J'ai donc rédigé un avant-projet de loi en concertation avec les Communautés. À travers ce texte, nous cherchons à répondre le mieux possible aux remarques formulées par la Cour d'arbitrage. Il a été soumis au Comité de concertation, en juillet dernier. Les entités fédérées en ont pris acte. Ce texte a également été soumis au Conseil d'État.

Ingevolge het arrest van het Arbitragehof moet artikel 107 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders worden geherformuleerd. In overleg met de Gemeenschappen heb ik daarom een voorontwerp van wet opgesteld dat aan de opmerkingen van het Arbitragehof tegemoet moet komen. Het werd in juli van dit jaar aan het Overlegcomité voorgelegd. De deelstaten hebben er kennis van genomen. De tekst werd eveneens aan de Raad van State voorgelegd.

En raison des exigences de la Cour d'arbitrage et pour des motifs de répartition des compétences, l'intervention du FESC s'inscrira, à l'avenir, dans le cadre d'un supplément aux allocations familiales.

Om te beantwoorden aan de door het Arbitragehof opgelegde eisen en om redenen van bevoegdheidsverdeling zal financiering door het FCUD voortaan gebeuren in het raam van een aanvullende kinderbijslag.

Par ailleurs, le texte prévoit, dès le moment où il n'appartient pas à l'État fédéral de déterminer les conditions dans lesquelles l'accueil des enfants doit être fait, qu'un accord de coopération doit également déterminer les critères auxquels les structures doivent répondre pour que les enfants qui séjournent se voient octroyer l'intervention du FESC.

De tekst bepaalt voorts dat, aangezien de opvangvoorwaarden geen federale bevoegdheid zijn, een samenwerkingsakkoord de criteria moet bepalen waaraan de opvangstructuren moeten beantwoorden opdat de daar

Les Communautés se seraient déjà rencontrées. En effet, il leur appartient de prendre cette initiative. Mais je ne suis pas en mesure de vous en dire plus sur le travail exact qui a été réalisé. Par contre, des projections ont été effectuées par les Communautés. Il en sera certainement tenu compte lors de la rédaction de l'accord de coopération.

Les enfants qui bénéficieront de l'intervention du FESC sont les enfants bénéficiaires d'allocations familiales, puisque cette intervention est un complément de ces dernières, comme je viens de l'indiquer. Les parents ouvrent des droits en allocations familiales dans le pays dans lequel leur contrat de travail est rédigé.

En l'absence d'un accord bilatéral spécifique entre la Belgique et par exemple le Luxembourg, il n'est pas possible de déroger à cette situation, ni en ce qui concerne les allocations familiales au sens large, ni donc en ce qui concerne l'intervention du FESC, puisque c'est un droit dérivé en particulier.

En ce qui concerne les enfants d'indépendants, le Conseil des ministres a spécifiquement prévu que la question devrait être analysée en parallèle avec la situation des travailleurs salariés. Pour nous, il est important d'avoir une réflexion parallèle sur la situation des enfants de travailleurs indépendants.

verblijvende kinderen recht zouden hebben op een tegemoetkoming van het FCUD.

De Gemeenschappen zouden reeds overleg hebben gepleegd, maar ik kan u niet zeggen hoeveel vooruitgang ze al geboekt hebben. De Gemeenschappen hebben wel prognoses opgesteld waarmee bij de opstelling van het samenwerkingsakkoord zal rekening worden gehouden.

De kinderen die recht hebben op een kinderbijslag, zullen op een tegemoetkoming van het FCUD kunnen aanspraak maken. De ouders kunnen daarbij in het land waar hun arbeidsovereenkomst wordt opgesteld, hun recht op kinderbijslag laten gelden.

Wanneer er geen specifieke bilaterale overeenkomst tussen België en bijvoorbeeld Luxemburg is, kan er onmogelijk van die toestand worden afgeweken, noch wat de kinderbijslag in de ruime betekenis, noch wat de tegemoetkoming van het FCUD betreft. Het gaat immers om een bijzonder afgeleid recht.

Wat de kinderen van zelfstandigen betreft, heeft de Ministerraad beslist dat die kwestie tegelijk met de toestand van de werknemers moet worden onderzocht.

01.03 Dominique Tilmans (MR): Monsieur le ministre, je prends note qu'une réaction est en cours par rapport à cet article 107. J'ai effectivement lu les documents à ce sujet et les commentaires de l'article.

Ma première inquiétude concerne les salariés frontaliers qui seront exclus du bénéfice de votre mesure. Or, notre but est d'assurer la mobilité. Pour ce faire, les structures d'accueil sont évidemment indispensables. La lecture de l'exposé des motifs de l'avant-projet nous apprend d'ailleurs que l'esprit est de tendre vers une meilleure conciliation entre la vie professionnelle et la vie familiale. Voilà qui touchera énormément de couples frontaliers qui travaillent tous deux en province de Luxembourg. À cet égard, nous devrions poursuivre nos efforts dans la recherche d'un accord ou, en tout cas, permettre à ces unités qui accueillent ces enfants de continuer à accueillir des enfants de frontaliers.

On ne peut pas exclure ces enfants et les empêcher de bénéficier des

01.03 Dominique Tilmans (MR): Ik noteer dat er een antwoord op komt is.

Mijn grootste bekommernis gaat uit naar de grensarbeiders. Met uw maatregel zullen ze geen recht op een tegemoetkoming hebben, terwijl we juist naar meer mobiliteit streven. Om dat te bereiken zijn de onthaalstructuren onontbeerlijk.

In de memorie van toelichting bij het voorontwerp staat dat het de bedoeling is het beroeps- en het gezinsleven beter op elkaar af te stemmen. Juist dat belangt vele gezinnen die in de grensstreek

structures d'accueil. Je reviendrai donc certainement sur le sujet.

Par ailleurs, il m'importe que le financement reste fédéral via le supplément d'allocations familiales. C'est fondamental et je m'en réjouis.

En ce qui concerne les structures entourant les crèches, en province de Luxembourg, nous avons Promemploi qui fédère l'information des onze crèches. Que va-t-il advenir de ces structures nécessaires à l'application des réformes en cours?

wonen en in de provincie Luxemburg werken sterk aan. We moeten dus blijven streven naar een overeenkomst, of tenminste de kinderopvangcentra ertoe in staat stellen kinderen van grensarbeiders te blijven opvangen.

Voorts is het van fundamenteel belang dat de financiering federaal blijft en ik verheug mij daarover.

Wat de structuren betreft die voor de crèches instaan, beschikken wij in de provincie Luxemburg over Promemploi, die de informatie met betrekking tot de elf crèches centraliseert. Wat gaat er gebeuren met die structuren, die noodzakelijk zijn voor de toepassing van de aan de gang zijnde hervormingen?

01.04 Rudy Demotte, ministre: Monsieur le président, madame Tilmans, voici mes réponses aux questions posées.

Tout d'abord, en ce qui concerne le Luxembourg, comme je viens de le dire, nous parlons du lien ouvrant le droit social. En effet, pour répondre aux remarques de la Cour d'arbitrage, il faut s'intéresser à ce lien. L'allocation familiale est évidemment tributaire de l'endroit où l'on a son contrat de travail. Quelqu'un qui travaille au Luxembourg va bénéficier de la protection sociale du pays dans lequel il détient ce contrat d'emploi (en l'occurrence, le Luxembourg), sauf cas prévus dans des conventions bilatérales ou multilatérales, et ce, avec les mêmes droits que ceux octroyées à l'ensemble des personnes travaillant sur le territoire luxembourgeois.

Ensuite, le supplément d'allocations familiales est un droit dérivé. La même logique prime donc. Néanmoins, je vous fais simplement remarquer que les Communautés pourraient très bien – en imaginant la Flandre pour ses zones frontalières avec la France et les Pays-Bas et la Wallonie pour ses zones frontalières avec le Luxembourg ou la France – décider d'octroyer des moyens de fonctionnement aux structures et ce, dans le cadre de leurs relations transfrontalières. C'est un droit des Communautés.

Comme je tiens compte de la position de la Cour d'arbitrage, je vais m'en tenir au droit social.

Enfin, je voudrais faire une dernière réflexion en ce qui concerne les coordinations de structures. Qu'il s'agisse de la province de Luxembourg ou d'autres régions du pays, la logique des coordinations de structures est la même. On est encore devant le même cas: les Communautés peuvent estimer que l'outil des coordinations est indispensable et peuvent leur donner, en tant que coordinations, des moyens.

01.04 Minister Rudy Demotte: Wat Luxemburg betreft, hebben wij het over de band die het sociaal recht opent. De kinderbijslag hangt uiteraard af van de plaats waar de arbeidsovereenkomst wordt gesloten. Iemand die in Luxemburg werkt, valt onder de socialebeschermingsregeling van dat land, waar hij een arbeidsovereenkomst heeft gesloten, behalve in de gevallen bepaald in de bilaterale of multilaterale overeenkomsten, en zulks, met dezelfde rechten als die welke aan al degenen die in Luxemburg werkzaam zijn worden toegekend.

Voorts is de verhoogde kinderbijslag een afgeleid recht, waarvoor dezelfde logica geldt. Ik stip niettemin aan dat de Gemeenschappen zouden kunnen beslissen die structuren werkingsmiddelen toe te kennen in het kader van hun grensoverschrijdende betrekkingen. De Gemeenschappen hebben daartoe het recht.

Rekening houdend met het standpunt van het Arbitragehof zal

Je vous indique simplement que nous ne sommes pas devant une situation sans solution mais que la solution ne se trouve plus dans le camp du fédéral.

ik me tot het sociaal recht beperken.

Wat de coördinatie van structuren betreft blijft de logica dezelfde, ongeacht of ze in de provincie Luxemburg of in andere delen van het land gevestigd zijn. De Gemeenschappen kunnen oordelen dat coördinaties noodzakelijk zijn en kunnen die gecoördineerde structuren middelen toekennen.

Er is dus wel degelijk een oplossing, maar die is niet langer op het federale niveau te vinden.

01.05 Dominique Tilmans (MR): Je suis d'accord qu'il s'agit bien souvent de compétences communautaires.

En ce qui concerne le forfait, si par enfant et par jour le forfait était de 5,63 euros – ce qui signifie qu'un adulte encadre 27 enfants, ce qui est très peu! – cela ferait au total 591.150 euros pour la province de Luxembourg alors qu'actuellement il y a 720.000 euros. Il y aurait donc une perte de 128.000 euros rien que pour cette province! Je me demande donc où irait cette différence.

01.05 Dominique Tilmans (MR): Het klopt dat we vaak met gemeenschapsbevoegdheden te maken hebben.

Indien het forfait 5,63 euro per kind en per dag zou bedragen – wat, erg povertjes, overeenstemt met een begeleider per 27 kinderen – zou de provincie Luxemburg 591.150 euro krijgen, terwijl ze vandaag nog over 720.000 euro kan beschikken. Alleen al die provincie zou het dus met 128.000 euro minder moeten stellen! Hoe hoog zal het totale verschil dan wel oplopen?

01.06 Rudy Demotte, ministre: Nous corrigeons une situation qui n'est plus acceptée aujourd'hui sur le plan de l'ordre légal. Les montants auxquels vous faites allusion, sont ex ante. Il va donc falloir trouver un nouveau système avec une base qui soit la même pour toutes les régions du pays. Nous avons cependant prévu un mécanisme de bumper, de pare-chocs, qui permettrait, par des fonds constitués dans le cadre du FESC, de faire un phasing out. C'était l'idée de principe.

Mais, à nouveau, la balle est dans le camp des Communautés. Tout se discute avec elles pour voir comment on va mettre en œuvre le système et à quel rythme pour passer de l'ancien vers le nouveau régime.

01.06 Minister Rudy Demotte: Het gaat hier om de rechtzetting van een toestand die vandaag, vanuit wettelijk oogpunt, niet langer aanvaard wordt. De bedragen die u aanhaalt zijn ex ante. Er moet dus een nieuwe regeling worden gevonden met een identieke basis voor alle regio's van het land. We hebben echter gezorgd voor een bumpermechanisme, dat, gebruik makend van de reserves van het FCUD, een "phasing out" mogelijk maakt. Dat is het uitgangspunt.

Dit gezegd zijnde, ligt de bal opnieuw in het kamp van de Gemeenschappen. Alles wordt met hen doorgepraat om na te gaan hoe we het systeem ten uitvoer zullen leggen en binnen

welke termijn dat zal gebeuren.

01.07 Dominique Tilmans (MR): Monsieur le ministre, je vous remercie.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

02 Question de M. Joseph Arens au ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le remboursement pour le traitement des plaies chroniques" (n° 12798)

02 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de terugbetaling van de verzorging van chronische wonden" (nr. 12798)

02.01 Joseph Arens (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, à l'occasion de l'une de mes questions relatives au remboursement du pansement pour le traitement des plaies chroniques, vous m'annonciez votre accord pour que les patients puissent dans un premier temps bénéficier d'un remboursement forfaitaire de 20 euros par mois. Vous alliez même plus loin en m'informant que vous alliez examiner la possibilité de l'intégrer dans le compteur MAF en vue de la confection du budget 2007.

À ce jour, il n'y a toujours pas de publication relative au remboursement forfaitaire. Vous étiez en attente des avis de la Commission de contrôle budgétaire, d'une part, et du Comité de l'assurance, d'autre part, concernant le projet d'arrêté royal. La Commission de contrôle budgétaire aurait rendu un avis positif sur cette question. Le Comité de l'assurance serait quant à lui toujours en discussion à ce sujet ou aurait, depuis le dépôt de ma question, terminé ses réflexions.

Monsieur le ministre, comment évolue ce dossier?

Qu'en est-il de l'intégration du remboursement dans le compteur du MAF dans la confection du budget 2007? Si j'ai bien écouté le premier ministre lors de la présentation voilà quelques semaines de toutes ces opérations, cela devrait s'y retrouver.

Pouvez-vous me préciser la date à laquelle le Comité de l'assurance rendra ou a rendu son avis?

02.02 Rudy Demotte, ministre: Monsieur le président, les plaies chroniques qui ne guérissent pas avec des pansements ordinaires et les produits de soins peuvent être traités avec ce qu'on appelle des pansements actifs. Comme je l'ai déjà indiqué, un dossier est en cours de préparation au sein de l'INAMI et doit permettre le remboursement forfaitaire de ces pansements.

Lors d'une réunion du Comité d'assurance qui s'est tenue le 24 juillet 2006, une proposition de modification des conditions de remboursement des pansements actifs a été discutée après avis positif de la Commission de contrôle budgétaire.

Un remboursement s'opérera donc via un forfait de 60 euros par trimestre, qui sera attribué pour une durée limitée et pour autant que le bénéficiaire dispose d'une autorisation du médecin-conseil.

Une décision concrète sur ce dossier a cependant été postposée

02.01 Joseph Arens (cdH): Hoe evolueert het dossier van de verbandmiddelen voor de verzorging van chronische wonden waarvoor u een forfaitaire terugbetaling van 20 euro had aangekondigd en hoe zit het met het mogelijk meetellen ervan voor de MAF met het oog op de opmaak van de begroting 2007?

Kan u mij zeggen op welke datum het Verzekeringscomité zijn advies heeft geformuleerd of zal uitbrengen?

02.02 Minister Rudy Demotte: Het RIZIV bereidt thans een dossier voor. Het Verzekeringscomité is op 24 juli 2006 bijeengekomen. Er zal een forfaitaire terugbetaling van 60 euro per trimester worden toegekend, voor onbeperkte duur en voor zover de begunstigde over een toestemming van de adviserend geneesheer beschikt.

De beslissing over dat dossier werd echter uitgesteld, aangezien sommige technische punten nog moeten worden uitgeklaard.

parce que certains points techniques doivent préalablement être éclaircis. Des concertations à ce sujet sont en cours et font l'objet d'un suivi par ma cellule stratégique.

En même temps ont été réalisées des estimations du coût de l'intégration des tickets modérateurs pour les pansements actifs dans le maximum à facturer et l'INAMI a chiffré le coût de cette mesure à 759.000 € sur base annuelle et en vitesse de croisière.

Dans le cadre des initiatives à prendre pour améliorer la prise en charge des patients chroniques, le gouvernement a marqué son accord sur l'entrée en vigueur de cette mesure dès le 1^{er} janvier 2007.

Het RIZIV heeft berekend dat de opname van het remgeld voor actieve verbanden in de maximumfactuur jaarlijks en bij kruissnelheid 759.000 euro zal kosten.

De regering heeft een akkoord bereikt over de inwerkingtreding van die maatregel op 1 januari 2007.

02.03 Joseph Arens (cdH): Monsieur le président, je remercie le ministre pour cette réponse.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

Le développement des questions et interpellations se termine à 10.29 heures.

De behandeling van de vragen en interpellaties eindigt om 10.29 uur.